



## **División de los Derechos de los Palestinos**

### **Reunión de Organizaciones no Gubernamentales en solidaridad con el Pueblo Palestino**

**Madrid  
19 de julio de 2001**

## Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Introducción . . . . .	1–5	3
II. Discurso inaugural . . . . .	6–8	3
III. Sesión plenaria . . . . .	9–28	4
IV. Discurso de clausura . . . . .	29–30	11

## Anexos

I. Declaración y Plan de Acción de las ONG . . . . .	12
II. Lista de participantes . . . . .	15

## **I. Introducción**

1. La Reunión de Organizaciones no Gubernamentales en solidaridad con el Pueblo Palestino se celebró en Madrid el 19 de julio de 2001 con los auspicios del Comité para el ejercicio de los derechos inalienables del pueblo palestino en cumplimiento de lo dispuesto en las resoluciones 55/52 y 55/53 de la Asamblea General de 1º de diciembre de 2000. La Reunión de ONG se celebró inmediatamente después de la Reunión Internacional sobre la Cuestión de Palestina que tuvo lugar en la misma localidad los días 17 y 18 de julio de 2001.
2. El Comité estuvo representado por una delegación integrada por Ibra Deguène Ka (Senegal), Presidente; Bruno Eduardo Rodríguez Parrilla (Cuba), Vicepresidente; Ravan A. G. Farhâdi (Pakistán), Vicepresidente; Walter Balzan (Malta), Relator; Sotirios Zackheos (Chipre) y Nasser Al-Kidwa (Palestina).
3. La Reunión fue inaugurada por el Presidente del Comité. El Sr. Miguel Angel Sánchez, Secretario General de la Organización Justicia y Paz, presidió la sesión de la mañana y el Sr. Don Betz, Presidente del Comité Internacional de Coordinación de las ONG sobre la Cuestión de Palestina presidió la de la tarde. Las exposiciones de los expertos versaron sobre los temas siguientes: “Movilización de la opinión pública en apoyo del pueblo palestino - esfuerzos realizados por organizaciones no gubernamentales, otras organizaciones de la sociedad civil y los medios de difusión”, “Examen de las actividades realizadas por organizaciones no gubernamentales a escala mundial” y “Elaboración de propuestas orientadas hacia la adopción de medidas y mecanismos para su aplicación”.
4. Hicieron uso de la palabra nueve expertos de distintas regiones, inclusive Israel y el territorio palestino ocupado. La Reunión contó con la asistencia de representantes de 61 organizaciones de la sociedad civil de distintas regiones del mundo.
5. Al término de la Reunión los participantes adoptaron la Declaración y Plan de Acción de las ONG (véase el anexo I).

## **II. Discurso inaugural**

6. **Ibra Deguène Ka**, Presidente del Comité para el ejercicio de los derechos inalienables del pueblo palestino, declaró que el Comité colaboraba activamente desde hace mucho con las ONG y, además, había ampliado sus relaciones a otros sectores de la sociedad civil, a los parlamentos, a los grupos de parlamentarios, al sector privado y a los medios de comunicación en el marco de importantes iniciativas. Destacó que el papel de la sociedad civil de informar a sus respectivos sectores sobre los temas fundamentales de la cuestión de Palestina y de movilizar el apoyo político a la causa palestina seguía siendo muy importante. El Comité estaba particularmente agradecido por las contribuciones de las ONG dedicadas a movilizar la solidaridad internacional con el pueblo palestino y apoyar la realización de sus derechos inalienables, así como a respaldar el proceso de paz y los objetivos del Comité. El Comité agradecía también el trabajo de las ONG que, en el difícil momento actual, prestaban socorro al pueblo palestino. El Sr. Ka formuló un llamamiento a las ONG y a los activistas israelíes que luchaban por la paz para alentarlos a proseguir enérgicamente con sus actividades, a fin de informar mejor a

la opinión pública y ofrecer una alternativa al camino peligroso emprendido por el Gobierno de Israel.

7. Destacó que era más necesario que nunca llevar a cabo campañas continuas con objeto de informar a la opinión pública sobre las causas fundamentales del conflicto y los derechos legítimos de las partes y promover la acción nacional e internacional en apoyo del proceso de paz, la aplicación eficaz de los acuerdos entre israelíes y palestinos y una paz justa y duradera en la región. El informe preparado por el Comité de Determinación de Hechos de Sharm el-Sheikh dirigido por el ex Senador estadounidense George Mitchell constituía una salida viable de la crisis actual y merecía amplio respaldo internacional. Los parlamentos, las ONG y la opinión pública debían alentar a los gobiernos a respaldar la propuesta de desplegar observadores internacionales en todo el territorio palestino ocupado con el fin de supervisar la cesación del fuego y la aplicación del Informe Mitchell. En los próximos meses la sociedad civil debía apoyar toda propuesta que diera lugar a un proceso político que llevara a las partes a reunirse de nuevo en torno a la mesa de negociaciones. En el momento actual, los esfuerzos debían centrarse en los temas imprescindibles para alcanzar una solución justa y duradera, a saber, Jerusalén, los asentamientos, los refugiados y las fronteras, de conformidad con lo logrado en Camp David y Taba. La promoción de la asistencia de emergencia al pueblo palestino y la rehabilitación de la economía palestina debían constituir otra esfera importante de la labor de la sociedad civil.

8. El Sr. Ka dijo que el Comité fomentaba la cooperación, la coordinación y el establecimiento de contactos entre organizaciones de la sociedad civil. El Comité mantendría y fomentaría su enlace con mecanismos de coordinación nacionales, regionales e internacionales acreditados, además del enlace ya establecido con numerosas ONG. Continuaría con la acreditación de nuevas ONG y sus organizaciones coordinadoras e intensificaría las actividades de divulgación destinadas a informar a la sociedad civil. Las reuniones periódicas de consulta con representantes de las ONG contribuirían a examinar en profundidad y a mejorar el programa de cooperación con las ONG del Comité. Señaló a la atención el sitio Web mantenido por la División para los Derechos de los Palestinos de la Secretaría de las Naciones Unidas observando que era un instrumento útil de movilización e información mutua entre las ONG que se ocupaban de la cuestión, pues en él figuraban fuentes de información como *NGO Action News* y un calendario de actividades.

### III. Sesión plenaria

9. **Allam Jarrar**, Vicepresidente del Consejo palestino en favor de la justicia y la paz, Ramallah, dijo que las ONG palestinas, en su carácter de componente importante de la sociedad palestina, habían hecho una contribución enorme a la lucha nacional del pueblo palestino contra la ocupación israelí. Muchas organizaciones benéficas venían actuando en la Ribera Occidental y Gaza, así como en los campamentos de refugiados palestinos en Jordania y el Líbano desde principios del decenio de 1960. A la sazón, la principal tarea de las ONG había sido aliviar los padecimientos y la pobreza prestando servicios básicos a los palestinos. Después de la guerra de 1967 las ONG palestinas habían enfrentado nuevos retos, por lo que tuvieron que ampliar su labor. Las medidas israelíes encaminadas a dificultar la vida de los palestinos habían acentuado el carácter insuficiente de los

servicios prestados a la población y las ONG palestinas habían empezado a intensificar su labor sobre el terreno, haciéndolo extensivo a los ámbitos de la salud, la educación preescolar, la rehabilitación y los servicios sociales en general.

10. Después de la firma de la Declaración de Principios en 1993, las ONG palestinas habían empezado a adoptar políticas nuevas, a saber, seguir atendiendo a las necesidades de la sociedad y prestando servicios esenciales a los pobres, colmar el déficit cuando la Autoridad Palestina no era capaz de prestar servicios suficientes; elaborar modelos sociales en distintos campos y promover modelos en el plano nacional; ejercer influencia en la adopción de políticas oficiales globales y promover los intereses de la sociedad palestina; y fomentar una cultura democrática e influenciar la transformación democrática en el seno de la sociedad palestina. El ámbito de acción de las ONG palestinas se había ampliado y diversificado con la incorporación de organizaciones de derechos humanos, grupos de cabildeo y promoción, así como grupos de defensa de intereses particulares. Según un estudio, había más de 1.200 ONG activas en el territorio palestino ocupado.

11. El Sr. Jarrar destacó que las ONG palestinas, en cooperación con ONG internacionales, habían lanzado una iniciativa para enviar representantes de la sociedad civil de Europa y los Estados Unidos al territorio palestino ocupado en calidad de observadores. El propósito de la iniciativa era ofrecer a los observadores la posibilidad de presenciar las violaciones de los derechos humanos de los palestinos cometidas por el ejército israelí y colonos armados y habilitarles para informar acerca de la realidad sobre el terreno en sus respectivos sectores. La iniciativa tenía también por objeto señalar la atención internacional sobre la urgencia de la situación actual. La experiencia había demostrado que las actividades conjuntas de ONG palestinas e internacionales concitaban más interés de los medios informativos. Para respaldar esta iniciativa las ONG palestinas habían creado un marco de coordinación con varias redes de ONG de Europa y los Estados Unidos. Sugirió que el movimiento israelí por la paz se sumara a la iniciativa para fortalecer su labor de solidaridad.

12. **Jeff Halper**, Coordinador del Comité Israelí contra la demolición de casas, Jerusalén, dijo que cuando la coalición de 15 organizaciones israelíes partidarias de la paz y los derechos humanos integrantes del Comité se había establecido cinco años atrás toda la atención en Israel se hallaba concentrada en el proceso de paz y que la ocupación se había vuelto pues invisible. Se habían cifrado grandes esperanzas en el proceso de paz y la gente había intentado desestimar las cuestiones de la expansión de los asentamientos, la demolición de casas, la expropiación de tierras, los efectos del cierre de los territorios, así como las acciones militares israelíes contra civiles palestinos.

13. Recordó las directrices acordadas por los miembros del Comité con ocasión de su establecimiento. Se había decidido centrar todas sus actividades en la ocupación y oponerle resistencia. Dijo que todo lo que estaba ocurriendo debía evaluarse desde la óptica de una ocupación de un pueblo por otro. Los aspectos de poder debían considerarse centrales. Hasta el establecimiento del Comité que representaba, las demoliciones de casas se habían llevado a cabo sin protestas efectivas y no habían llegado a considerarse un problema en el plano internacional. Describió las demoliciones de casas diciendo que violaban la esencia misma de la persona. Para los hombres, a quienes correspondía proteger a su familia y proporcionarle vivienda, la demolición de sus casas era una humillación. Para las mujeres, la demolición del

universo doméstico era la demolición del universo entero. Para los niños era una experiencia traumática. Su organización estaba empeñada en convertir la demolición de casas en una cuestión internacional dotando de voz y posibilidades de expresión a las víctimas palestinas y dando a conocer los relatos de las tragedias humanas a la opinión pública mundial. El Comité también había decidido actuar únicamente en el territorio palestino ocupado y únicamente con palestinos. Dijo que si las organizaciones israelíes, aun cuando se situaran en la izquierda y simpatizaran con los palestinos, no actuaban por conducto de organizaciones palestinas, estarían reproduciendo la ocupación.

14. Sus actividades iban dirigidas a dos poblaciones. El público israelí era una. El Comité procuraba dar a los israelíes una imagen alternativa y señalarle una salida y un terreno común. El Sr. Halper advirtió sin embargo, de que la paz no vendría del interior de Israel. Su organización y otras ONG israelíes procuraban pues eludir el público israelí y relacionarse directamente con la comunidad internacional, colaborando con periodistas extranjeros, procurando influir en diplomáticos, comunicándose con embajadas, participando en foros internacionales, establecimiento de redes de colaboración con ONG de todo el mundo y organizando campañas. Destacó que lo único que acabaría con la ocupación era el aumento de la presión internacional sobre Israel. La importante función de la comunidad internacional y de la red mundial de ONG era generar oposición contra la ocupación entre sus respectivos sectores. Sin apoyo internacional las ONG que actuaban sobre el terreno quedaban aisladas y sumidas en la impotencia.

15. **Ahmed Saad**, Jefe de Redacción del Diario *Al-Ittihad* de Haifa, señaló la atención sobre el repliegue de muchas organizaciones que habían sido consideradas fuerzas de paz y dijo que la acción de las ONG no guardaba ya proporción con la magnitud de las necesidades sobre el terreno. Dijo que el Gobierno israelí, con el apoyo de los Estados Unidos, procuraba identificar a la víctima palestina y al agresor israelí. Israel había conseguido distorsionar los hechos. Un ejemplo era la noción de que en Camp David la parte palestina había desperdiciado una oportunidad de alcanzar la paz rechazando los ofrecimientos israelíes. Lo que Israel había ofrecido en realidad era una entidad en la que el concepto israelí de seguridad se habría mantenido y las cuestiones de los asentamientos, Jerusalén, los refugiados y otras se habrían dejado de lado. Otro ejemplo era que Israel había promovido la imagen de los palestinos como terroristas. El Sr. Saad sostuvo, sin embargo, que la ocupación israelí era la principal causa de cada víctima de la situación actual, ya se tratase de un palestino o de un israelí.

16. Para convencer a la opinión pública israelí y a la comunidad internacional acerca de los derechos legítimos del pueblo palestino era importante dar a conocer la realidad. Desde la conferencia de Madrid, los sucesivos gobiernos israelíes se habían negado, con el apoyo de los Estados Unidos, a ceñirse a los dos principios fundamentales del proceso de Madrid, esto es, el principio de canje de territorio por paz y el carácter vinculante de las resoluciones de las Naciones Unidas, en particular las resoluciones 242 (1967) y 338 (1973) del Consejo de Seguridad y la resolución 194 (III) de la Asamblea General. Recurriendo a dilaciones y supercherías, Israel procuraba reabrir negociaciones sobre cuestiones ya acordadas entre ambas partes para extraer concesiones de la parte palestina y cercenar los acuerdos. En conclusión, el Sr. Saad dijo que las fuerzas de paz israelíes y palestinas en Israel estaban tratando de establecer una red de cooperación lo más amplia posible, cuya finalidad era, por ejemplo, conseguir que se levantara el bloqueo

israelí del territorio ocupado y se pusiera fin a la proliferación de las actividades de establecimiento de asentamientos. Sin embargo, sostuvo que hacía falta una mayor coordinación entre las organizaciones no gubernamentales.

17. **José Antonio Gimbernat Ordeig**, Presidente de la Federación de Asociaciones de Defensa y Promoción de los Derechos Humanos, Madrid, dijo que desde la firma de la Declaración de Principios en 1993 Israel había continuado promoviendo la construcción de asentamientos israelíes en el territorio palestino ocupado aumentando la presencia de colonos de 140.000 en 1993 a 200.000 en 2000. Esto había coincidido con el aumento de la usurpación de tierras propiedad de palestinos en conjunción con un aumento del control sobre los recursos naturales en general. Además, Israel había impuesto un bloqueo económico a la población palestina impidiendo sistemáticamente la ejecución de proyectos concebidos para fortalecer la infraestructura económica palestina y el acceso de los trabajadores palestinos a sus puestos de trabajo fuera de sus localidades. Además, Israel había puesto trabas a los empeños de la Autoridad Palestina para construir un puerto marítimo en Gaza, desarrollar su industria pesada y su comercio de importación y exportación con terceros países. La situación se había agravado fuertemente desde septiembre de 2000 a raíz de los cierres del territorio palestino. Estas políticas israelíes habían sumido a numerosas familias en la pobreza extrema y se habían sumado a los estragos causados por el castigo colectivo de toda una población. Esta situación desesperada era la que estaba forzando a algunos sectores de la sociedad palestina a adoptar posiciones extremistas en su lucha contra la ocupación.

18. En los últimos 54 años el Consejo de Seguridad y la Asamblea General de las Naciones Unidas habían adoptado más de 190 y 400 resoluciones relativas a los derechos del pueblo palestino, respectivamente. Israel siempre se había negado a acatarlas. Las Naciones Unidas eran el único organismo internacional capaz de poner en marcha mecanismos que pudieran garantizar el cumplimiento de las resoluciones relativas a la cuestión de Palestina. Por este motivo era esencial que los acuerdos firmados entre ambas partes se cumplieran en el marco de las Naciones Unidas. Sin los esfuerzos unidos de la comunidad internacional en conjunto no sería posible dar efectividad a las resoluciones de las Naciones Unidas. Su organización hacía un llamamiento a la comunidad internacional para que ejerciera presión sobre todos los países involucrados en el conflicto, en particular Israel y los Estados Unidos, a fin de que aceptaran que la observancia plena de las resoluciones pertinentes y las Naciones Unidas era el único marco para el plan de paz.

19. **Juan Carmelo García García**, Secretario General del Comité de ONG españolas sobre la cuestión palestina, Madrid, recordó la participación activa de las ONG españolas en las cuestiones concernientes al Continente Africano, particularmente en su lucha contra el régimen de *apartheid* en Sudáfrica. Muchos españoles dudaban que hubiera perspectivas realistas de paz duradera en relación con la cuestión de Palestina. Dirigió un llamamiento a las Naciones Unidas para que estableciera un plan de trabajo a fin de que las 1.200 organizaciones de la sociedad civil existentes en el territorio palestino ocupado que tenían propuestas concretas que hacer, pero que a veces carecían de recursos se volvieran eficaces, y para que las organizaciones internacionales interesadas en respaldar la causa palestina pudieran establecer un cauce eficiente de asistencia política, económica y técnica para fortalecer a la sociedad palestina. Esto era necesario porque los palestinos eran no sólo las víctimas, sino también la única parte dispuesta a resolver el conflicto. A continuación observó que los miembros de la sociedad civil no estaban unidos

debido a la falta de coordinación y les pidió que crearan un frente internacional efectivo para presionar a las Naciones Unidas, a la Unión Europea y al Gobierno español. Una declaración de la conferencia no era suficiente, aun cuando representaba un primer paso hacia la adopción de otras acciones.

20. **Don Betz**, Presidente del Comité Internacional de Coordinación de las organizaciones no gubernamentales que se ocupan de la cuestión de Palestina dijo que la protección era el problema más apremiante de los palestinos. Ésta debía integrarse en el programa de trabajo corriente de las Naciones Unidas, de cada uno de sus Estados Miembros y de las ONG comprometidas con la paz en el Oriente Medio. Habida cuenta del agravamiento de la situación, opinó que uno de los resultados principales de la Reunión de las ONG debía ser el compromiso de las Naciones Unidas y de la red de ONG de convocar lo antes posible una reunión internacional relativa a la protección del pueblo palestino. La Conferencia debería procurar concentrar la atención de un amplio espectro de la opinión pública mundial en las necesidades de la gente y en los padecimientos humanos reales. Era preciso hacer acopio de valor para resistir la fuerte presión que se ejercería para evitar la celebración de semejante reunión y marginalizar los resultados y resoluciones a que pudiera dar lugar. Tanto la planificación como la elección del momento oportuno eran esenciales.

21. La tecnología se había convertido en uno de los recursos fundamentales de la red de ONG que se ocupaban de la cuestión de Palestina. El correo electrónico y los enlaces con sitios Web ofrecían posibilidades de comunicación y establecimiento de contactos en forma instantánea para la coordinación de las ONG. El intercambio masivo de información por correo electrónico podría crear sin demora una masa crítica de organizaciones interesadas. Las peticiones y expresiones de preocupación en línea se estaban convirtiendo en las modalidades predominantes de comunicaciones de las ONG con los responsables de las decisiones gubernamentales, los orientadores de la opinión pública y los medios informativos. En más de una ocasión funcionarios gubernamentales se habían dirigido a los organizadores de una campaña determinada de apoyo a los derechos de los palestinos para pedirles que la abandonaran porque sus empeños de promoción habían dado lugar a una respuesta abrumadora que de hecho había paralizado la capacidad de hacer frente al caudal de entrada. El aprovechamiento coordinado de esta capacidad podía tener un claro efecto en el destinatario. Por primera vez en la historia prácticamente ningún político era invulnerable a la voz de la sociedad civil. Algunas ONG enviaban a diario artículos informativos y de interés sobre actividades venideras a un amplio espectro de ONG en los planos regional y mundial. Se distribuían editoriales de periódicos recabando respuestas de amplia base. Algunas incluían observaciones sobre problemas concretos para orientar a los que quisieran dirigirse oralmente o por escrito a determinados grupos y conseguir resultados prácticos. Las actividades de las autoridades gubernamentales de Israel, los Estados Unidos y otros Estados se examinaban detenidamente y coaliciones de ONG y sus miembros se movilizaban para responder de forma masiva. Este era uno de los métodos que estaba unificando a la sociedad civil en el siglo XXI.

22. El Sr. Betz dijo que los grupos locales impulsaban planes de acción innovadores y específicos. Citó el ejemplo de un grupo de estudiantes de la sede de la Universidad de California en Berkeley, Students for Justice on Palestine (SJP), que había adoptado una estrategia que había dado resultados en la lucha contra el *apartheid* en Sudáfrica. El grupo estaba pidiendo a la Universidad que adoptara



respecto de la cuestión de Palestina la misma posición que había adoptado en años anteriores en relación con el *apartheid*. A su juicio se había vuelto más importante que nunca que los activistas de los Estados Unidos no sólo destacaran las atrocidades cometidas a diario por el Estado de Israel, sino que también llamaran a cuentas a los Estados Unidos por suministrar apoyo y recursos al parecer inagotables a las fuerzas de ocupación israelíes. En conclusión, dijo que la vigilancia activa de las ONG equivalía a relatar sin cesar la historia de los problemas de los palestinos. Una de las formas en que las ONG podían conseguir resultados prácticos y poder era estrechar sus lazos con las Naciones Unidas e integrarse en un sistema de apoyo activo al pueblo palestino.

23. **María Trinidad Herrero**, Vicedecana de Asuntos Internacionales e Institucionales de la Facultad de Medicina de la Universidad de Murcia (España) destacó el importante papel que las universidades y los profesores universitarios podían desempeñar inculcando en los jóvenes los ideales de la paz, la comprensión y la tolerancia, creando así ciudadanos responsables y ayudando a promover un cambio positivo mediante el diálogo. Lamentó que las universidades españolas no fueran de las más activas en relación con la cuestión de Palestina, en comparación con otras, como la del Sáhara Occidental y el embargo contra Cuba, que pesaba emocionalmente en el público español y le parecía más próximo históricamente. Con todo, enumeró varias actividades realizadas por universidades españolas, tales como formar estudiantes palestinos, organizar conferencias nacionales e internacionales sobre la cuestión de Palestina y realizar investigaciones en centros de estudios árabes e islámicos, y dijo que personal universitario participaba en la labor de las ONG que prestaban asistencia humanitaria y de otra clase, difundían información por conducto de los medios informativos, así como en otras actividades.

24. La Sra. Herrero se refirió a varias otras actividades que se podrían llevar a cabo, como sensibilizar a la opinión pública mediante actos especiales con la participación de expertos, pero también de jóvenes de ambas partes en el conflicto; denunciar públicamente las violaciones de los derechos humanos; y promover el intercambio de docentes y estudiantes universitarios a todos los niveles y la cooperación entre ellos en proyectos de investigación y formación. Explicó la iniciativa de la Universidad de Murcia de organizar una campaña de dos semanas de duración para sensibilizar a la sociedad civil de la región de Murcia desde el día 16 de noviembre (Día Internacional para la Tolerancia) hasta el 29 de noviembre (Día Internacional de Solidaridad con el Pueblo Palestino), así como de celebrar, en la primavera de 2002, una conferencia monotemática sobre el modelo de las Naciones Unidas en torno al tema “El camino hacia la paz en Oriente Medio” para estudiantes universitarios de Europa, América Latina y el Mediterráneo”.

25. **Bernard Ravenel**, Vicepresidente del Comité Europeo de Coordinación de las Organizaciones no Gubernamentales sobre la Cuestión de Palestina, describió la labor del Comité y puso de relieve el importante papel jugado por las plataformas de acción concebidas por las ONG nacionales de varios países europeos. Los grupos de Francia y Bélgica eran los más activos de Europa, pero las ONG de España, Italia, el Reino Unido, Grecia, Noruega y Dinamarca estaban empezando a participar. Su plataforma común descansaba firmemente en las resoluciones de las Naciones Unidas, en particular la resolución 181 (II) de la Asamblea General, así como en las resoluciones 242 (1967) y 338 (1973) del Consejo de Seguridad. En sus iniciativas recientes las ONG europeas habían tenido que tomar en consideración la explosiva

situación reinante en la región, así como la disminución del interés de la opinión pública y de las actividades en apoyo del pueblo palestino. Describió una campaña concertada de las ONG francesas y belgas para presionar a Israel pidiendo que sus congresistas se negaran a ratificar el acuerdo sobre comercio preferencial entre la UE e Israel mientras la Potencia ocupante continuara violando los derechos humanos.

26. El Comité de Coordinación había participado en el Foro Civil de la Asociación Euromediterránea celebrado en Marsella en noviembre de 2000, al que habían asistido 200 ONG y en el que los participantes adoptaron por unanimidad un programa de acción sobre la cuestión de Palestina, que dio lugar a una misión de verificación de los hechos en el territorio palestino ocupado. El informe de la misión se había presentado a las autoridades francesas y europeas. Se habían solicitado firmas de adhesión y miles de europeos y algunas grandes asociaciones respondieron. Otra iniciativa importante de las ONG belgas, respaldada por el Gobierno y el Parlamento de este país, fue el despacho a Gaza de un avión cargado de suministros médicos para los civiles palestinos necesitados. Pese a las intervenciones oficiales, las autoridades israelíes no lo dejaron aterrizar en el aeropuerto de Gaza y los suministros debieron transportarse por tierra desde Egipto. Esta iniciativa había despertado mucho interés entre la opinión pública belga y de otros países europeos. El Sr. Ravenel hizo notar que la prioridad para la acción futura debía poner fin a los padecimientos de los civiles palestinos causados por el acoso israelí. Para esto haría falta una intervención internacional que revistiera la forma de una fuerza internacional de protección. Anunció la celebración de un foro civil en Bruselas, organizado por el Comité de Coordinación con la participación de unas 120 ONG.

27. **Juan Carretero Ibáñez**, Secretario General de la Organización de Solidaridad para los Pueblos de África, Asia y América Latina, La Habana, dijo que su organización se solidarizaba con todos los pueblos despojados de sus derechos fundamentales y en particular con el pueblo palestino, que requería apoyo multifacético de todas las organizaciones, instituciones, gobiernos y pueblos del mundo. El pueblo palestino vivía como paria en su propio suelo, bajo un régimen de amenazas, represión, asesinatos y encarcelamientos, y sin derechos de ninguna índole y por ende no le quedaba otra opción que la rebelión, lo que explicaba el origen de la *intifada*. Más de 50 años después de la partición de Palestina por las Naciones Unidas y varios años después de Madrid y Oslo, los palestinos seguían esperando un Estado propio. En vez de ello, se hallan encerrados en una especie de bantustanes donde se les bombardeaba, asesinaba o encarcelaba cotidianamente, en tanto que los israelíes seguían intentando judaizar la ciudad de Jerusalén, expandiendo sus asentamientos y bloqueando los fondos debidos a la Autoridad Nacional Palestina en violación de las resoluciones de las Naciones Unidas y de los acuerdos concertados. Los palestinos, apoyados por el Grupo Árabe y el Movimiento de Países No Alineados, habían intentado reiteradamente que el Consejo de Seguridad aprobara el envío de observadores a la Ribera Occidental y la Faja de Gaza, pero la oposición de los Estados Unidos lo había impedido.

28. El Sr. Carretero presentó el Plan de Acción aprobado por el Taller de las ONG de América Latina y el Caribe celebrado en La Habana el mes pasado con los auspicios del Comité para el Ejercicio de los Derechos Inalienables del Pueblo Palestino, que contemplaba, entre otras cosas difundir información sobre la dura realidad de los palestinos, promover una gran movilización internacional el 29 de

noviembre, Día Internacional de Solidaridad con el Pueblo Palestino, en defensa de los derechos de los palestinos, presionar a las Naciones Unidas para que diera una protección efectiva al pueblo palestino y convocar la segunda Conferencia Internacional de Solidaridad con el Pueblo Palestino del 21 al 23 de junio de 2002 en México. Por último, invitó a todas las ONG presentes a sumar sus fuerzas a las de las ONG de América Latina y el Caribe en una “*intifada* de solidaridad” con el pueblo palestino.

#### **IV. Discurso de clausura**

29. **Ibra Deguène Ka**, Presidente del Comité para el Ejercicio de los Derechos Inalienables del Pueblo Palestino, destacó el carácter indispensable del papel de las organizaciones de la sociedad civil en el logro de una solución justa para la cuestión de Palestina. Expresó la esperanza de que los importantes empeños de las organizaciones de la sociedad civil se intensificarían y ampliarían habida cuenta de la crisis en curso en la región. El reto planteado era velar por que las numerosas ideas prácticas expuestas en la Reunión con respecto a la acción futura por la sociedad civil internacional se llevaran a la práctica. Ante todo, habida cuenta de la dura realidad cotidiana enfrentada por los palestinos que vivían en el territorio palestino ocupado, la prestación de socorro de emergencia era fundamental. El Comité valoraba las actividades conducentes a informar al público acerca de las causas fundamentales del conflicto y los derechos legítimos de las partes, así como a movilizar la solidaridad internacional con el pueblo palestino y a apoyarle para que lograra sus derechos inalienables. El Comité valoraba también los esfuerzos para convencer a los distintos gobiernos de que apoyaran la puesta en práctica de las recomendaciones contenidas en el informe Mitchell, así como el despliegue de observadores internacionales en el territorio ocupado.

30. El Sr. Ka declaró que el Comité estaba plenamente decidido a llevar adelante su programa de cooperación con la sociedad civil; a organizar reuniones y conferencias internacionales y facilitar a las organizaciones de la sociedad civil información sobre las evaluaciones y actividades de las Naciones Unidas, y sobre las importantes actividades realizadas por organizaciones en distintas partes del mundo. El Comité seguiría valiéndose del sitio para las ONG mantenido en la Web por la División para los Derechos de los Palestinos de la Secretaría de las Naciones Unidas para informar a las organizaciones de la sociedad civil sobre las últimas actividades de las organizaciones de todo el mundo por conducto de *NGO Action News*, y para mantenerlos al corriente de las reuniones y actos venideros organizados por el Comité y otras organizaciones abiertas a la participación de la sociedad civil por conducto del *Calendar of Events*. Expresó la esperanza de que estos servicios del sitio Web para las ONG facilitarían los empeños de las organizaciones en la sociedad civil para coordinarse mejor con otras organizaciones y fortalecer sus redes de colaboración.

## Anexo I

### Declaración y Plan de Acción de las ONG

1. Las organizaciones no gubernamentales reunidas en Madrid en el décimo aniversario del lanzamiento del proceso de paz de Madrid declaramos que la ocupación de Palestina, con sus cierres, asentamientos, opresión militar y estrangulamiento económico por parte de Israel, es el principal obstáculo para lograr la paz.
2. Consideramos que la protección inmediata de la población civil palestina por una fuerza internacional es imperativa. Exhortamos al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas a enviar inmediatamente una fuerza de ese tipo a Palestina para que actúe como vigilante de la comunidad mundial y, con su presencia física, reduzca la violencia y desarticule la cultura de guerra.
3. Las Naciones Unidas y las ONG de todo el mundo han establecido una relación de trabajo positiva desde la celebración de la Conferencia Internacional sobre la Cuestión de Palestina en 1983. Estamos decididas a fortalecer la coordinación con las Naciones Unidas para alcanzar nuestros objetivos comunes.
4. Destacamos la importancia y alentamos al desarrollo del sitio Web de las Naciones Unidas sobre la cuestión de Palestina, que consideramos sumamente útil. Ese sitio se ha convertido en un medio eficaz y práctico para todos los interesados en esta cuestión.
5. Acogemos con satisfacción los resultados de la Reunión Internacional de las Naciones Unidas sobre la Cuestión de Palestina celebrada en Madrid los días 17 y 18 de julio de 2001. Los oradores invitados esbozaron importantes marcos analíticos y actualizaron la información sobre la situación actual en Palestina. Expresamos nuestro agradecimiento a las Naciones Unidas por permitir la participación de las ONG como observadores en esa reunión.
6. Aunamos nuestros esfuerzos respecto de la cuestión de Palestina, como lo venimos haciendo desde 1983, en torno a las resoluciones de las Naciones Unidas. Estamos convencidas de que esas resoluciones abren el camino a una paz verdadera y justa para todos los habitantes de la región.
7. Apoyamos el llamamiento hecho por las ONG europeas para que se suspendan los acuerdos de asociación entre la UE e Israel mientras Israel siga violando los pactos de derechos humanos y los acuerdos sobre certificación del origen de productos.
8. Constatamos además que la mayor parte del mundo desconoce o no tiene información adecuada sobre la importancia de la ocupación y sus brutales efectos en la vida cotidiana de los palestinos.

Por consiguiente: nuestro Plan de Acción comprende:

- a) Una *Reunión internacional de las Naciones Unidas y las ONG sobre la protección del pueblo palestino*. Nuestro plan de acción comprende una solicitud clara a las Naciones Unidas por conducto del Comité y la División para que convoquen lo antes posible una reunión internacional de las Naciones Unidas y las ONG sobre la protección del pueblo palestino. A lo largo del pasado año los representantes de las ONG han presentado esta solicitud en varias reuniones y simposios de las Naciones

Unidas. El objetivo principal es concentrar la atención de las ONG y del público en general en las necesidades inmediatas del pueblo palestino y en la asistencia para atenderlas, así como en la urgencia de la intervención. Consideramos que esta solicitud tiene el más alto grado de prioridad.

- b) *Campañas de sensibilización pública.* Las campañas de sensibilización pública que llevaremos a cabo en nuestros países se dedicarán principalmente a “exponer la realidad de la ocupación”. Las campañas se centrarán en los elementos fundamentales de la ocupación y la situación cotidiana de los palestinos. Se proponen los siguientes temas: campaña internacional contra la ocupación; campaña en pro del derecho palestino a la libre determinación y del derecho a regresar; campaña sobre las violaciones de los derechos humanos por parte de Israel; campaña para instar a los gobiernos a cumplir las obligaciones del cuarto Convenio de Ginebra; campañas para dar a conocer la situación de las mujeres y los niños en la Palestina ocupada; campaña de oposición a la existencia, creación y expansión de los asentamientos israelíes; campaña para boicotear los productos procedentes de los asentamientos, así como campañas sobre temas como la destrucción de casas, los asentamientos, los bloqueos y la expropiación de tierras.

En las campañas se usarán las publicaciones pertinentes de las Naciones Unidas, así como las publicaciones de las ONG que éstas intercambien entre sí. Se desarrollará también material informativo específico para las campañas: películas documentales, exposiciones en ordenador y proyecciones de diapositivas, exposiciones ambulantes, textos sobre recursos, una oficina de oradores, una lista de sitios Web recomendados, etc. Todo ello se presentará en juegos de material informativo atractivos y fáciles de usar.

- c) *Un Cuerpo internacional de la sociedad civil.* Las ONG estamos estudiando también la posibilidad de establecer un cuerpo internacional de la sociedad civil integrado por voluntarios para expresar nuestra solidaridad con el pueblo palestino, estudiar la situación sobre el terreno y participar, junto con universidades, docentes y ONG palestinas e israelíes, en actuaciones adecuadas en contra de la ocupación.
- d) *Un Foro internacional de solidaridad de las ONG.* Proponemos que las Naciones Unidas colaboren con la red de ONG en la convocatoria de un foro internacional de solidaridad de las ONG que se celebrará en la Palestina ocupada el próximo año. Las ONG de todo el mundo prestarán especial atención al 29 de noviembre, Día Internacional de Solidaridad con el Pueblo Palestino.
- e) Pedimos que las redes de ONG, las Naciones Unidas y los órganos de coordinación celebren consultas más frecuentes, que prosiga la ayuda para obtener las publicaciones y la colaboración de las Naciones Unidas a fin de establecer el calendario anual de actos y reuniones de las ONG patrocinadas por las Naciones Unidas. De ese modo las ONG podremos movilizarnos con mayor eficacia para lograr el apoyo y la participación de las ONG en las reuniones de las Naciones Unidas como la celebrada en Madrid.

Las ONG presentes en la Reunión de Madrid expresan su sincero agradecimiento al Comité y la División de las Naciones Unidas por organizar esta Reunión. En particular queremos reconocer públicamente la amistad y el aliento que hemos recibido durante largo tiempo del Presidente del Comité, Embajador Ibra Deguène Ka. Su decidido apoyo a los esfuerzos que despliegan las ONG en pro de Palestina ha sido un elemento importante en la relación entre la red de ONG y las Naciones Unidas.

Madrid, 19 de julio de 2001

## Anexo II

### Lista de participantes

#### Oradores

Sr. Don Betz

Presidente, Comité Internacional de Coordinación de las ONG que se ocupan de la cuestión de Palestina

Sr. Juan Carmelo García García

Secretario General, Comité de ONG sobre la Cuestión de Palestina  
Madrid

Sr. Juan Carretero Ibáñez

Secretario General, Organización de Solidaridad para los Pueblos de África, Asia y Latinoamérica  
La Habana

Sr. José Antonio Gimbernat Ordeig

Presidente, Federación de Asociaciones de Defensa y Promoción de los Derechos Humanos  
Madrid

Sr. Jeff Halper

Coordinador, Comité israelí contra la demolición de casas  
Jerusalén

Sra. María-Trinidad Herrero

Vicedecana de Asuntos Internacionales e Institucionales de la Facultad de Medicina de la Universidad de Murcia  
Murcia (España)

Sr. Allam Jarrar

Vicepresidente, Consejo palestino en favor de la justicia y la paz  
Ramallah

Sr. Bernard Ravenel

Vicepresidente, Comité Europeo de Coordinación de las ONG que se ocupan de la cuestión de Palestina  
París

Sr. Ahmed Saad

Jefe de Redacción del Diario *Al-Ittihad*  
Haifa

#### Organizaciones de la sociedad civil

Applied Research Institute - Jerusalem

Asamblea de Cooperación por la Paz

Asociación Cristiana Femenina Mundial

Asociación Hispano-Palestina “Jerusalem”

Asociación para la Cooperación con el Sur “ACSUR” Las Segovias

Asociación pro Derechos Humanos de España (APDHE)

Cáritas Española  
 Centro de Iniciativas de Cooperación al Desarrollo  
 Charisma Development Foundation  
 Comisión de las Iglesias para los Asuntos Internacionales del Consejo Mundial de Iglesias  
 Comité de ONG españolas sobre la cuestión palestina  
 Comité Europeo de Coordinación de las organizaciones no gubernamentales sobre la cuestión de Palestina  
 Comité Internacional de Coordinación de las organizaciones no gubernamentales que se ocupan de la cuestión de Palestina  
 Comité israelí contra la demolición de casas  
 Communities Forestry and Social Development Organization  
 Comunidad Bahá'í de España  
 Confederación Mundial del Trabajo  
 Confederación Mundial del Trabajo  
 Confederación Sindical de Comisiones Obreras  
 Consejo Palestino en favor de la Justicia y la Paz  
 Cooperación con el África Austral  
 Cruz Roja Española  
 Diario *Al-Ittihad*  
 Europeos Solidarios  
 Federación de Asociaciones de Derechos Humanos  
 Federación Palestina de Mujeres en Acción  
 Fundación Araguaney  
 Fundación Internacional Olof Palme  
 Fundación Promoción Social de la Cultura  
 Grupo Palestino de Hidrología para la Paz y la Cooperación  
 Helsinki España  
 Instituto de Estudios Políticos para América Latina y África  
 Instituto de Investigación, Documentación y Derechos Humanos de la República Dominicana  
 Instituto Sindical de Cooperación al Desarrollo (ISCOD)  
 Liga pro Derechos Humanos  
 Loyalty of Human and Land Movement  
 Madhok Foundation



Mapa Inmundi  
Médecins du Monde-International  
Movimiento por la Paz, el Desarme y la Libertad  
Mundo sin Guerras y sin Violencia  
Nav Srishti  
Organización de Solidaridad de los Pueblos Afroasiáticos  
Organización de Solidaridad para los Pueblos de África, Asia y Latinoamérica (OSPAAAL)  
Organization of Justice and Peace  
Palestine Solidarity Campaign  
Paz y Tercer Mundo  
Plataforma de las ONG francesas en pro de Palestina  
Popular Art Centre  
Profesionales Pro Paz Israel-Palestina en México  
Save the Global Masses Organization  
Sociedad de la Media Luna Roja de Palestina  
Solidaridad con el Tercer Mundo (Sotermun)  
Solidaridad Internacional  
Solidarios para el Desarrollo  
Unión Democrática Palestina “FIDA”  
Unión Panafricana de Estudiantes  
Unión Sindical Obrera (USO)  
Universidad Complutense de Madrid  
Universidad de Murcia

---